

TALAMBO TE



Et eventyr for å lære å takle følelser

Pax Dettoni Serrano

© Pax Dettoni Serrano. 2020
© Asociación Teatro de conciencia. 2020

Illustrasjoner: Hugo Gallego-Sánchez

Layout: Ximena Chapero

Norsk oversettelse: Åge Bamberg og Celia Ferragut Bamberg

Første utgave, 2020

Norsk utgave, 2025

www.programaensuszapatos.org

www.teatrodeconciencia.org

info@teatrodeconciencia.org

Alle rettigheter forbeholdt. Ingen del av denne publikasjonen kan reproduseres, lagres, overføres eller brukes på noen måte, enten elektronisk, kjemisk, mekanisk, optisk, ved opptak eller elektrografisk, uten forfatterens skriftlige forhåndssamtykke.

TALAMBOTE

Et eventyr for barn skrevet av
Pax Dettoni

Teatro de Conciencia

Til Luis, i reisen og gleden som vi alltid
deler.

Og til dere, morgendagens menn og
kvinner, dagens gutter og dagens
jenter: gode, vakre og sanne.

Teatro de Concierto



Miguelito var en glad gutt som
likte å telle stjernene før han
la seg...

Teatro de Conciencia



... og telle solstrålene
etter å ha stått opp.

Teatro de Conciencia





En dag ba faren hans å gå til
bestemoren for å hente noen glass med
jordbærsyltetøy. Miguelito tok tak i den
røde favorittryggsekken hans og gikk
straks ut.

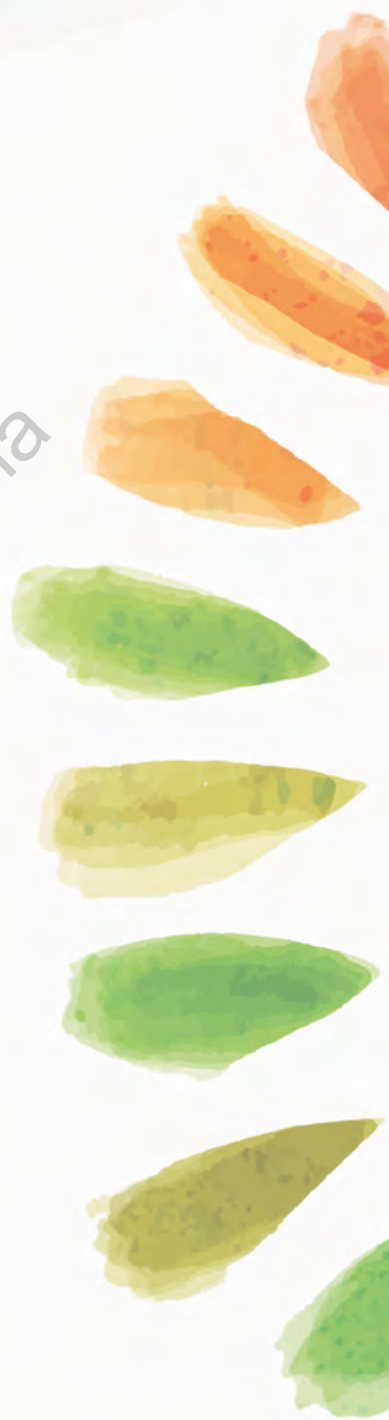
Han sang og hoppet langs den korte
grusveien som skilte den lille landsbyen
hans fra bestemorens sin.



Plutselig stoppet han da
han hørte klynkingen fra en
hundevalp.

Noen hadde forlatt den lille
hunden!

Den var forlatt der alene og
uten beskyttelse.





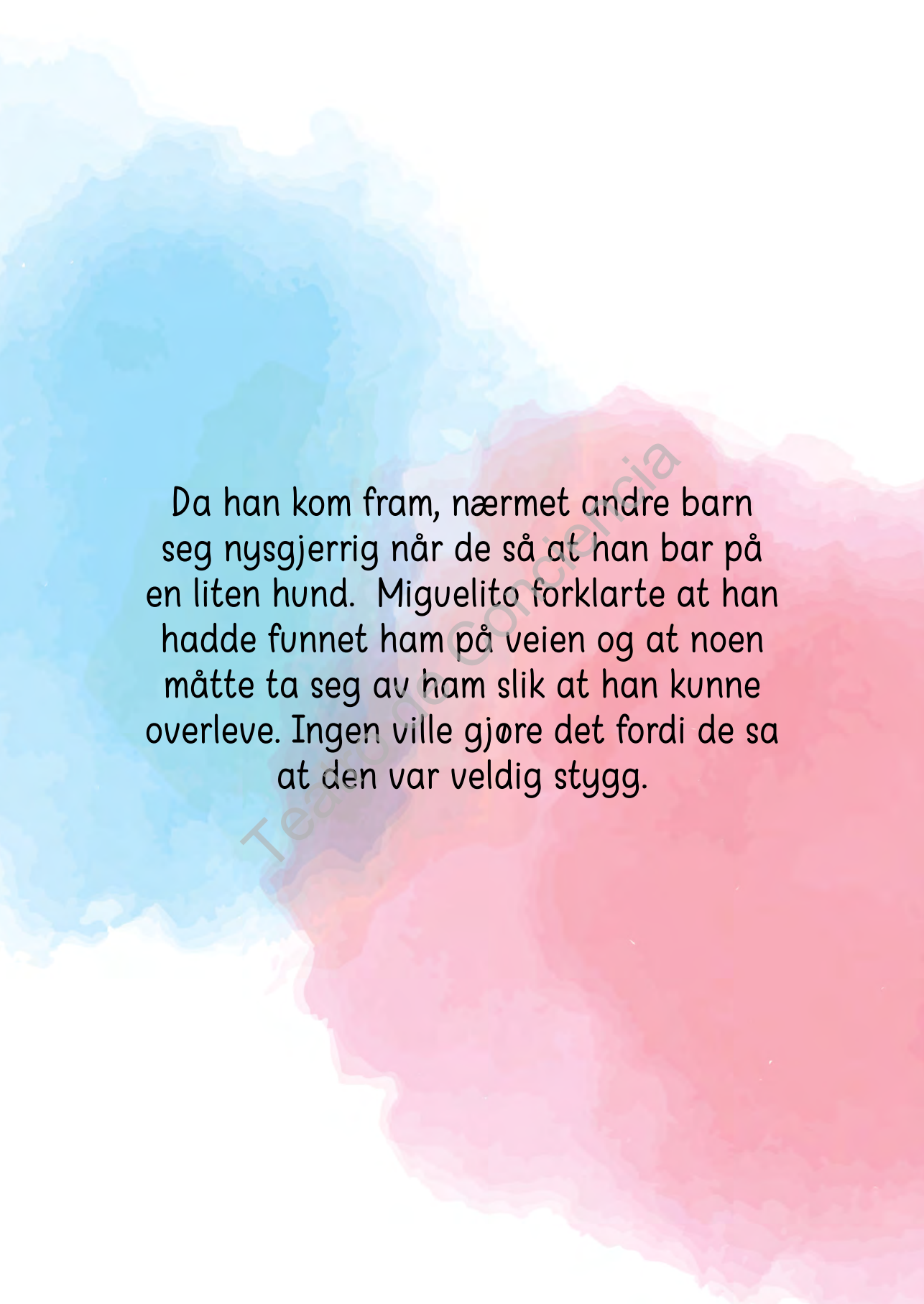


Miguelito bøyde seg ned for å se ham bedre, og da ble han trist.

TRISTHETEN, som var blå, ba Miguelito om å gråte, fordi det gjorde ham veldig trist å se det stakkars lille dyret så alene og i fare for å dø.

Miguelito gråt, så tørket han
tårene sine og plukket opp
valpen for å ta ham til byen.





Da han kom fram, nærmet andre barn seg nysgjerrig når de så at han bar på en liten hund. Miguelito forklarte at han hadde funnet ham på veien og at noen måtte ta seg av ham slik at han kunne overleve. Ingen ville gjøre det fordi de sa at den var veldig stygg.

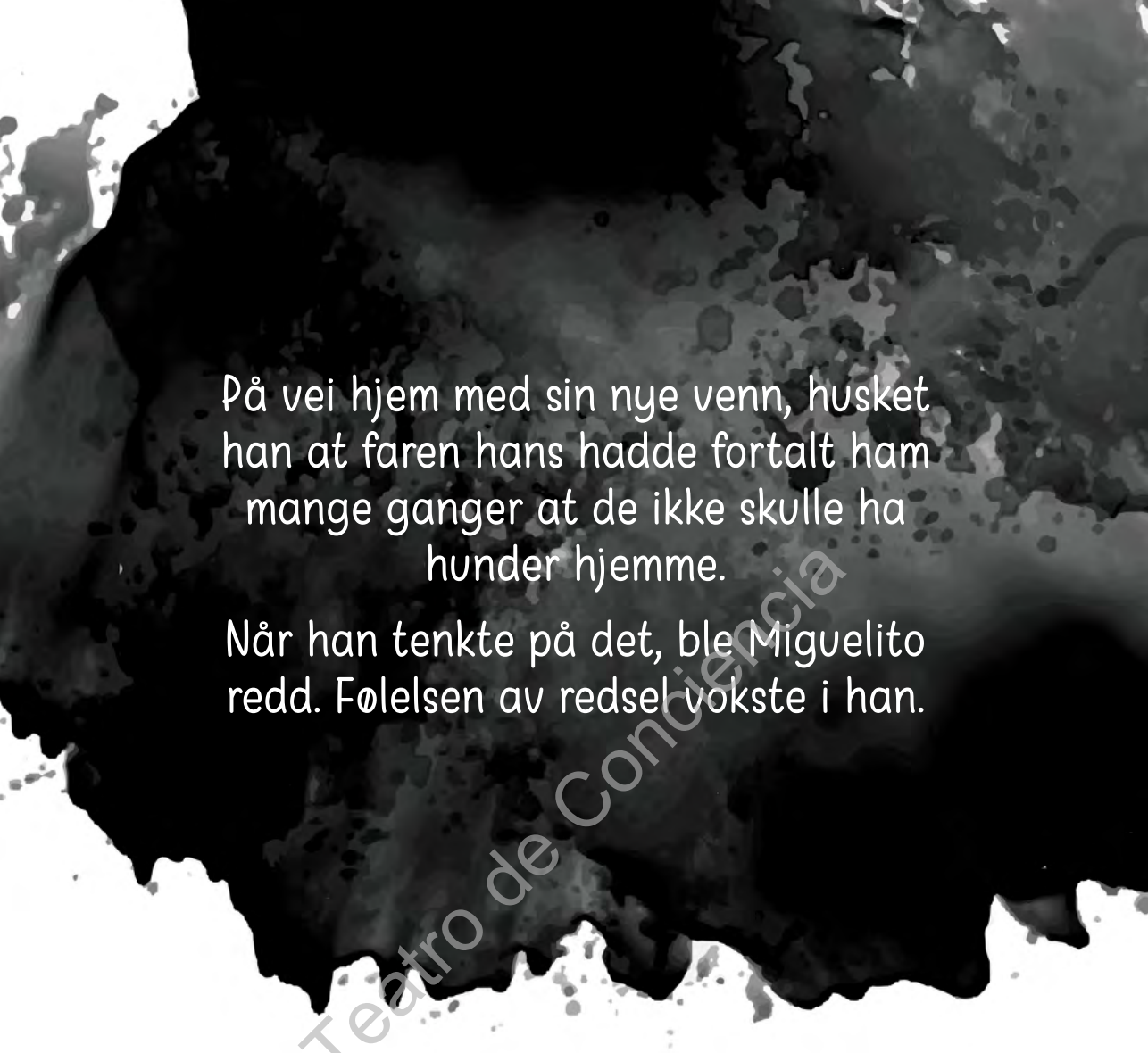
Det var da Miguelito ble meget sint. Han kunne føle raseriet inni seg.

RASERIET, som var rødt, ba Miguelito om å være sint på dem, fordi de sa at den lille hunden var stygg, og fordi de foretrakk å se på TV enn å passe på den. Miguelito kranglet med dem, og dro så med ideen om å beholde den. Han glemte både bestemoren og syltetøyet, la valpen i den røde sekken sin og satte kursen tilbake.









På vei hjem med sin nye venn, husket han at faren hans hadde fortalt ham mange ganger at de ikke skulle ha hunder hjemme.

Når han tenkte på det, ble Miguelito redd. Følelsen av redsel vokste i han.

REDSELEN, som var svart, fortalte Miguelito at hvis han tok den med hjem, ville faren hans bli rasende, og kanskje ville han ikke lenger tillate Manolito å gå alene til landsbyen hvor hans bestemor bodde. Så prøvde han å finne en annen løsning.



Uten å forvente det, på veien møtte han
Fátima, hans beste vennine. Da hun så
ham, spurte hun ham:

– Hvordan har du det, Miguelito?

Han viste henne den lille hunden og
fortalte henne hele historien. Han
forklarte at han først hadde følt seg
trist, så sint, og nå var han redd.

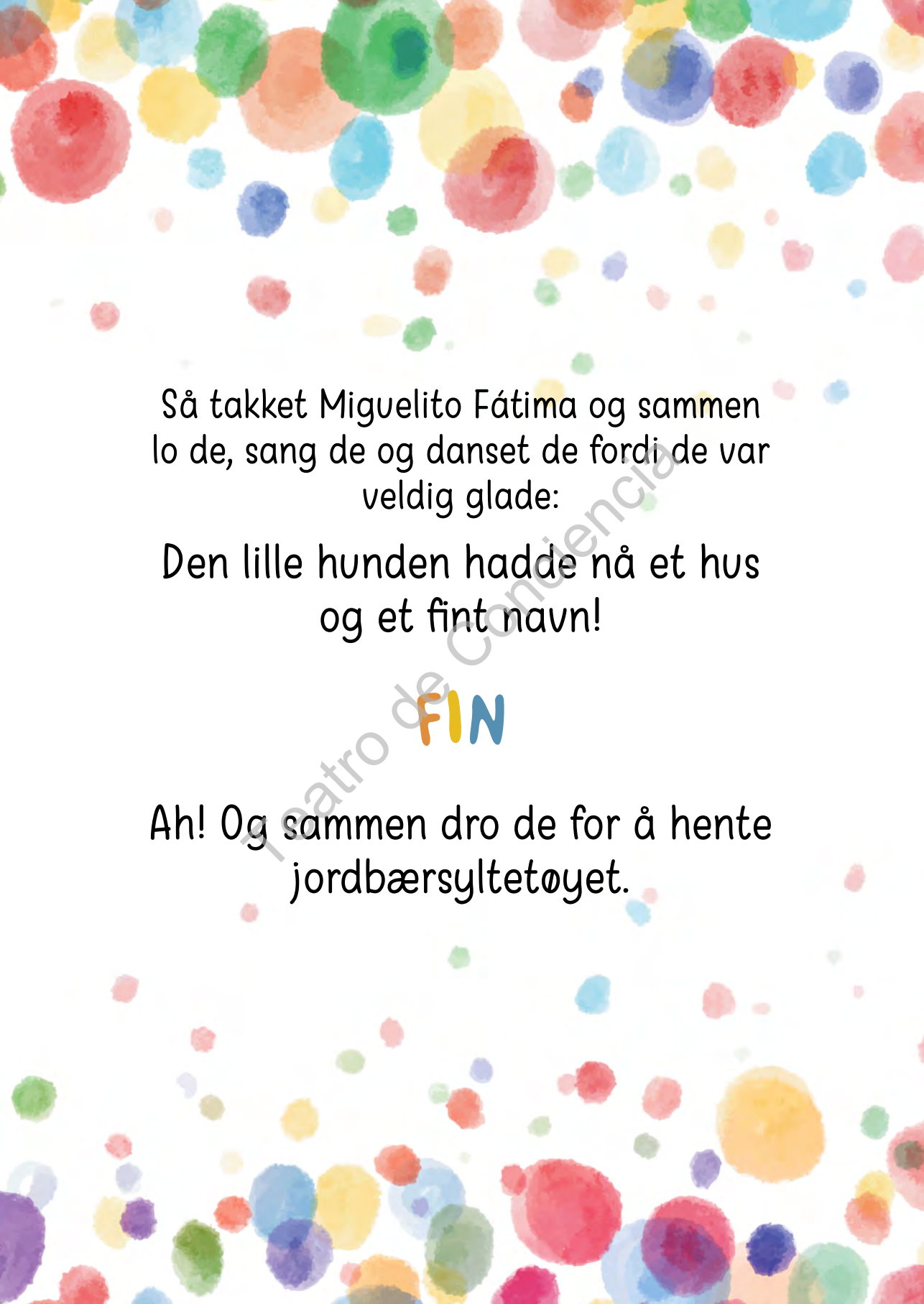




Fátima hadde alltid ønsket å ha et
kjæledyr og moren hennes også, så
fortalte hun Miguelito at hun ville
beholde den, og ta vare på.

Da ble Miguelito så glad, og han kunne
føle gleden strømme inne i hele seg.

GLEDEN, som var gylden som solen,
ba Miguelito takke Fátima. Så hvisket
gleden i øret hans at valpen skulle hete
Talambote.



Så takket Miguelito Fátima og sammen
lo de, sang de og danset de fordi de var
veldig glade:

Den lille hunden hadde nå et hus
og et fint navn!

FIN

Ah! Og sammen dro de for å hente
jordbærsyltetøyet.





Teatro de Conciencia

Hvilke følelser har
Miguelito?

Teatro de Conciencia



TRISTHETEN



RASERIET



REDSELEN



GLEDEN

Hvilke følelser har du kjent på?

Lek-lær med



Fortellingen *Talambote* kan brukes som en undervisningsressurs for småbarn fra tre år og oppover.

Til dette formålet har man utviklet en håndbok 'Lek-Lær med Talambote' for lærere, pedagoger og familier.

Hovedmålet med dette eventyret er å vise barn de fire grunnleggende følelser, slik at de lærer å identifisere dem. Det er også viktig for dem å forstå, gjennom eventyret om Miguelito, at følelser verken er gode eller dårlige. Hva som er bra eller dårlig er hva vi gjør med dem. Faktisk gjør Miguelito, med alle følelsene sine, ting som får han til å redde livet til den forlatte hunden. Eventyret har som mål å hjelpe barn å forestille seg at følelser er karakterer annerledes enn han/hun selv er; På denne måten vil det være lettere for barnet å identifisere følelser og lære å håndtere dem.

I tillegg snakker *Talambote* til oss om takknemlighet, omsorg for mennesker og vennskap.

Aktivitetene som er foreslått i Lek-Lær med Talambote-håndboken vil lette denne læringen gjennom to typer dynamikk: lekende-reflekterende og teatralisk, siden eventyret også kan fremføres av guttene og jentene på barnehage eller barneskole, som et verk av *Teatro de Conciencia* (Bevissthetsteater).

Gratis nedlasting av Lek-Arbeid med Talambote:
www.teatrodeconciencia.org

Eventyret Talambote og dens klasseromshåndbok er en del av undervisningsressurser til En sus zapatos / I skoene deres metoden til Asociación Teatro de Conciencia / Bevissthetsteater Assosiasjon.





Aprendiendo
a Ser



cuatr*hojas